

## HG tegel cementrestenverwijderaar (product 12)

• versterkt de voegen

**HG tegel cementrestenverwijderaar** verwijdert hardnekkige cementsluier en mortelresten van o.a. alle soorten poreuze en niet-poreuze tegels, plavuizen en niet-kalkhoudende natuursteensoorten, zoals Noorse leisteen, graniet en kwartsiet.

**Gebruiksaanwijzing:** 1. Los een halve liter op in 5 liter water. Bij intensievere cement- of mortelresten kan desgewenst een sterkere oplossing worden gemaakt tot 1 liter op 4 liter water. 2. Het oppervlak vooraf nat maken met schoon water en de oplossing aanbrengen met behulp van een dweil of mop. 3. Schrob vervolgens het oppervlak goed met een schrobber of borstel. Enige minuten laten inwerken en aansluitend nog een keer goed schrobben. 4. Hierna de oplossing van het oppervlak verwijderen met een dweil, waarbij deze regelmatig moet worden uitgespoeld en uitgewrongen in water. 5. Aansluitend de vloer nog 2-3 maal goed dweilen met schoon water. Indien nodig de behandeling herhalen.

**Verbruik:** ± 20-40 m<sup>2</sup>.

**Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren. Niet gebruiken op kalkhoudende natuursteensoorten zoals marmer, travertin, blauwe (hard)steen, verschillende leisteensoorten en betontegels/vloeren. Pas op!** Er bestaan imitaties van graniet en andere niet-zuurgevoelige natuursteensoorten die wel degelijk gevoelig zijn voor zuur en dus niet geschikt zijn voor behandeling met dit product! Test daarom voor gebruik de steen altijd op zuurgevoeligheid door een klein stukje te behandelen met dit product (kalkhoudende natuursteen zal bij gebruik van dit product beschadigd c.q. aangetast worden). Ter voorkoming van mogelijke oxidatie van eventueel aanwezige rvs (roestvrijstaal) onderdelen, in bijvoorbeeld keuken of toilet, deze voor gebruik afplakken met afplakplastic. Tijdens en na gebruik de ruimte goed ventileren en na de behandeling het rvs grondig afnemen met een sopje. Bepaalde keramische tegels kunnen door het gebruik van dit product licht verkleuren. Test daarom vooraf, op een onopvallende plaats, of een dergelijke verkleuring optreedt. Niet mengen met producten op basis van actief chloor. De toepassing van dit product kan de kleur van de voeg iets lichter maken. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG effaceur pour voiles de ciment tenaces pour carrelages (produit n° 12)

• renforce les joints

**HG effaceur pour voiles de ciment tenaces pour carrelages** élimine les voiles de ciment et résidus de mortier tenaces de tous les types de carreaux, tomettes et pierres naturelles non calcaires telles que l'ardoise norvégienne, le granit et le quartzite, qu'ils soient poreux ou non.

**Mode d'emploi:** 1. Diluer un demi-litre de produit dans 5 litres d'eau. Si les résidus de ciment et de mortier sont particulièrement tenaces, il est possible d'utiliser le produit sous une forme plus concentrée (jusqu'à 1 litre de produit pour 4 litres d'eau). 2. D'abord humidifier la surface à l'eau claire, puis appliquer la solution généreusement à l'aide d'une serpillière ou d'un balai à franges. 3. Ensuite, bien brosser la surface à l'aide d'une brosse à récurer ou d'un lave-pont. Laisser agir quelques minutes, puis à nouveau bien brosser. 4. Essuyer la solution de la surface à l'aide d'une serpillière que vous rincerez dans l'eau et essorez régulièrement. 5. Rincer le sol 2 à 3 fois en passant une serpillière trempée dans l'eau claire. Si nécessaire, répéter l'opération.

**Consommation:** 20 à 40 m<sup>2</sup> environ.

**Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale. Ne pas utiliser ce produit sur les pierres naturelles calcaires telles que le marbre, le travertin, la pierre bleue, la pierre de taille, les dalles en ciment et divers types d'ardoises. Attention!** Certaines imitations du granit et d'autres pierres naturelles non calcaires sont sensibles à l'acide et ne peuvent donc pas être traitées avec ce produit. Commencez donc toujours par tester ce produit avant emploi en l'appliquant sur une petite surface (ce produit attaque et peut endommager les pierres calcaires). Pour éviter toute oxydation des pièces en inox éventuellement présentes, p. ex. dans la cuisine ou les toilettes, recouvrez-les de papier cache. Ventilez bien la pièce pendant et après usage et nettoyez minutieusement l'inox à l'eau savonneuse. L'utilisation de ce produit peut entraîner une légère décoloration de certains carreaux céramiques. Vérifiez donc d'abord à un endroit discret si c'est le cas avec vos carreaux. Ne pas mélanger à des produits à base de chlore actif. L'utilisation de ce produit peut légèrement éclaircir la couleur des joints. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

**Achtung: siehe Innenseite, die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern.**

## HG Fliesen Zementreste-Entferner (Produkt 12)

- verstärkt die Fugen

*HG Fliesen Zementreste-Entferner* entfernt hartnäckige Zementschleier und Mörtelrückstände von u.a. allen porösen und nicht porösen Fliesen und nicht kalkhaltigen Natursteinsorten, wie norwegischem Schiefer, Granit und Quarzit.

**Gebrauchsanweisung:** 1. Einen halben Liter in 5 Litern Wasser auflösen. Bei starken Zement- oder Mörtelrückständen kann gegebenenfalls eine konzentriertere Lösung aus bis zu 1 Liter des Produkts in 4 Litern Wasser hergestellt werden. 2. Die Fläche zunächst mit klarem Wasser anfeuchten und dann die Lösung mit einem Bodenwisch Tuch oder Mopp auftragen. 3. Danach die Oberfläche mit einem Schrubber oder einer Bürste kräftig schrubben. Einige Minuten einwirken lassen und anschließend erneut gründlich schrubben. 4. Die Lösung dann mithilfe eines Bodenwisch Tuchs vom Boden entfernen. Das Bodenwisch Tuch dabei regelmäßig in klarem Wasser ausspülen und auswringen. 5. Zum Schluss den Boden mit klarem Wasser noch 2 bis 3 Mal gründlich wischen. Notfalls die Behandlung wiederholen.

**Verbrauch:** ± 20-40 m<sup>2</sup>.

**Achtung:** Nicht geeignet für kalkhaltige Natursteinarten wie Marmor, Travertin, blauen (Hart-) Stein, verschiedene Schieferarten sowie Betonfliesen/-böden. **ACHTUNG!** Bitte achten Sie darauf, dass auch Granit-Imitationen und andere säurebeständige Natursteinsorten doch säureempfindlich sein können und nicht mit diesem Produkt behandelt werden dürfen. Testen Sie die Säureempfindlichkeit der Steinsorte darum immer, indem Sie eine kleine Stelle mit diesem Produkt behandeln (kalkhaltige Natursteinsorten werden durch das Mittel beschädigt bzw. angegriffen). Zur Vermeidung möglicher Oxidation von eventuell vorhandenen Teilen aus Edelstahl (rostfreiem Stahl), beispielsweise in Küchen oder WC-Räumen, sind diese Flächen vor der Anwendung mit Schutzfolie abzukleben. Während und nach der Anwendung den Raum gut lüften und Edelstahlteile nach der Anwendung mit einer Seifenlauge gründlich reinigen. Bei bestimmten Keramikfliesen kann dieses Produkt eine leichte Verfärbung hervorrufen. Testen Sie darum an einer unauffälligen Stelle, ob eine solche Verfärbung auftritt. Nicht mit Produkten auf Chlorbasis vermischen. Dieses Produkt kann die Farbe der Fugen etwas aufhellen. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich.

0517100310003 2210

bevat o.a./contient entre autres/Enthält u.a.:

niet ionogene oppervlakteactieve stoffen / agents de surface non ioniques/  
nichtionische Tenside

< 5%

parfums/Duftstoffe